

Table des matières

0.	Introduction.....	13
1.	Hypothèses de travail et données préliminaires.....	17
1.1.	Langue et parole.....	17
1.2.	La langue et ses fonctions principales.....	17
1.3.	Traits caractéristiques de la parole.....	17
1.4.	Langue parlée et recherche linguistique.....	18
1.5.	Analyse segmentale et suprasegmentale.....	20
1.6.	Intonation et accent.....	20
1.7.	Description des éléments prosodiques.....	22
2.	Phonation, articulation, audition.....	23
2.1.	La production du langage.....	23
2.1.1.	L'appareil phonatoire et articulatoire.....	24
2.1.2.	Le système respiratoire supraglottique et subglottique.....	25
2.1.3.	La phonation.....	26
2.1.4.	Corrélatifs acoustiques de la phonation et de l'articulation.....	27
2.2.	Audition et perception.....	28
2.2.1.	L'organe de l'ouïe.....	28
2.2.1.1.	L'appareil de transmission.....	28
2.2.1.2.	L'appareil de réception.....	29
2.2.1.3.	Processus de l'audition.....	31
2.2.2.	Théories de l'audition.....	32
2.2.3.	Audition et perception de la parole.....	37
3.	Prosodie (niveau suprasegmental).....	39
3.1.	Intonation.....	40
3.1.1.	Intonation et conditions émotionnelles.....	42
3.1.1.1.	Synthèse critique.....	45
3.1.2.	Production de l'intonation.....	50
3.1.2.1.	Unités intonatives et problèmes de terminologie.....	50
3.1.2.2.	Le "breath-group" en tant qu'unité intonative.....	51
3.1.2.2.1.	Fondements acoustico-physiologiques de la théorie du "breath-group".....	53
3.1.2.2.2.	Alternative terminologique quant au "breath-group": le phrasème (PE).....	58

3.1.2.2.3.	Phrasème et emphase.....	60
3.1.2.2.4.	Synthèse critique.....	66
3.1.3.	Perception de l'intonation.....	70
3.1.3.1.	Analyses psycho-acoustiques de l'intonation.....	70
3.1.3.1.1.	Contours d'intonation dimulés sur la base des "ruptures de ton".....	71
3.1.3.1.2.	Contours d'intonation simulés sur la base des variations continues de tonalité.....	76
3.1.3.2.	Le phrasème en tant qu'unité intonative perceptive.....	81
3.1.4.	Résumé des données concernant l'intonation.....	85
3.2.	L'accent.....	88
3.2.1.	Problèmes de terminologie.....	89
3.2.2.	La prééminence.....	92
3.2.3.	Les différents niveaux d'accent.....	94
3.2.4.	Les aspects productifs de l'accentuation.....	97
3.2.5.	Les aspects perceptifs de l'accentuation.....	104
3.2.6.	Résumé des données concernant l'accent.....	111
4.	Le phrasème en tant qu'unité intonative et accentuelle: une recherche prosodique contrastive en français et en allemand.....	115
4.1.	Le corpus français: son choix et sa constitution.....	119
4.1.1.	Détermination du nombre de syllabes.....	126
4.1.2.	Le corpus VIF.....	128
4.1.2.1.	L'appréciation du corpus VIF par les informateurs.....	132
4.1.2.1.1.	Les critères d'analyse des tests.....	133
4.1.2.2.	Résultats des tests au point de vue de l'intonation.....	135
4.1.2.3.	Résultats des tests au point de vue de l'accentuation.....	136
4.1.2.4.	Résultats concernant le PE entier.....	143
4.1.3.	Le corpus MAL.....	147
4.1.3.1.	L'appréciation du corpus MAL par les informateurs.....	155
4.1.3.1.1.	Les critères d'analyse des tests.....	155
4.1.3.2.	Résultats des tests au point de vue de l'intonation.....	156
4.1.3.3.	Résultats des tests au point de vue de l'accentuation.....	157
4.1.3.4.	Résultats concernant le PE entier.....	161
4.1.4.	Résultats concernant le corpus français (VIF + MAL).....	165

4.2.	Le corpus allemand: son choix et sa constitution..	170
4.2.1.	Détermination du nombre de syllabes.....	175
4.2.2.	Le corpus DAM.....	177
4.2.2.1.	L'appréciation du corpus DAM par les informateurs.	181
4.2.2.1.1.	Les critères d'analyse des tests.....	181
4.2.2.2.	Résultats des tests au point de vue de l'intonation.....	183
4.2.2.3.	Résultats des tests au point de vue de l'accentuation.....	184
4.2.2.4.	Résultats concernant le PE entier.....	189
4.2.3.	Le corpus KAN.....	192
4.2.3.1.	L'appréciation du corpus KAN par les informateurs.	197
4.2.3.1.1.	Les critères d'analyse des tests.....	197
4.2.3.2.	Résultats des tests au point de vue de l'intonation.....	197
4.2.3.3.	Résultats des tests au point de vue de l'accentuation.....	198
4.2.3.4.	Résultats concernant le PE entier.....	202
4.2.4.	Résultats concernant le corpus allemand (DAM + KAN).....	206
5.	Interprétation linguistique des données.....	212
5.1.	La partie française.....	212
5.2.	La partie allemande.....	221
5.3.	Le PE en tant que "structure rythmique de base"...	231
5.4.	Le rythme du langage.....	236
5.4.1.	Le rythme en français et en allemand.....	238
5.4.1.1.	Comparaison sur le plan phonématique.....	240
5.4.1.2.	Comparaison sur le plan morphématique.....	241
5.4.1.3.	Comparaison sur le plan de l'accentuation.....	242
5.4.1.4.	Comparaison sur le plan de l'intonation.....	244
5.4.2.	Résumé des différences rythmiques entre le français et l'allemand.....	248
5.5.	Conclusion.....	254
6.	Interprétation psycho-pédagogique des données.....	259
6.1.	Traits prosodiques et pédagogie des langues.....	259
6.2.	Approche analytique de l'apprentissage des traits prosodiques.....	260
6.3.	Approche structuro-globale de l'apprentissage des traits prosodiques.....	266

6.4.	Conception phrasémique de l'apprentissage des traits prosodiques et incidences psychopédagogiques.....	279
6.4.1.	Analyse d'erreurs prosodiques des francophones apprenant l'allemand.....	281
6.4.1.1.	Examen des erreurs intonatives et accentuelles en vue d'une progression prosodique du matériel pédagogique.....	283
6.4.1.2.	Examen des erreurs prosodiques relative à la structuration interne des PEs.....	291
6.4.1.2.1.	Erreurs concernant la structuration accentuelle...	295
6.4.1.2.2.	Erreurs concernant la structuration intonative....	298
6.4.1.2.3.	Moyens de correction des erreurs accentuelles et intonatives.....	308
6.4.1.2.3.1.	Typologie des procédés correctifs.....	312
6.4.1.3.	Examen des erreurs prosodiques se manifestant sur le plan de la chaîne parlée.....	317
6.4.1.3.1.	Erreurs concernant la structuration rythmique et moyens de correction.....	321
6.5.	Conclusion.....	326
7.	Conclusions générales.....	331
	Notes.....	335
	Chapitre 1.....	335
	Chapitre 2.....	338
	Chapitre 3.....	342
	Chapitre 4.....	370
	Chapitre 5.....	382
	Chapitre 6.....	389
	Bibliographie.....	402